

License Information

許可信息

授權手冊

Licenční informace

Informations sur la Licence

Lizenzinformation

Πληροφορίες για την άδεια χρήσης

Informazioni di Licenza

ライセンス情報

라이선스 정보

Informacija apie Licenciją

Informacje Licencyjne

Informações sobre Licenciamento

Лицензионная Информация

Licenčne informacije

Información sobre Licencia

Lisans Bilgileri

5799-EPS - Toshiba Electronic Payment System V7.1

LICENSE INFORMATION

The Programs listed below are licensed under the following terms and conditions in addition to those of the International Program License Agreement.

Program Name: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Program Number: 5799-EPS

Terminal

Terminal is a unit of measure by which the Program can be licensed. A Terminal is a computing device that requests the execution of a set of commands, procedures, or applications from another computer system that is typically referred to as a server or controller. Multiple Terminals may share access to a common server or controller. A Terminal generally has some processing capability or is programmable to allow a user to do work. Licensee must obtain an entitlement for each Terminal accessing the Program in any manner on each and every server or controller where the Program is installed (e.g. point-of-sale register, kiosk).

许可信息

除 国际程序许可协议 中的条款和条件外，下列各程序按照下述条款和条件被特许使用。

程序名称: Toshiba Electronic Payment System V7.1

程序号: 5799-EPS

终端

“终端”是获取本程序许可所使用的计量单位。“终端”指一个计算机设备，该设备请求从另一个通常称作服务器或控制器的计算机系统执行一系列命令、过程或应用程序。多个终端可以共享对一台公共服务器或控制器的访问。终端一般拥有一定的处理能力，或者可以编程以允许用户进行工作。对于通过任何方式访问安装本程序的每台服务器或控制器（如销售点注册机、多媒体终端）上的本程序的每个终端，被许可方都需要获取一份权利。

授權手冊

除 國際程式授權合約 外，以下條款亦適用於下列程式。

程式名稱：Toshiba Electronic Payment System V7.1

程式編號：5799-EPS

終端機

「終端機」係指本程式之授權計量單位。「終端機」係指一種運算裝置，該裝置要求執行來自另一電腦系統（通常稱為伺服器或控制器）之一組指令、程序或應用程式。多個終端機可分享對於一共用伺服器或控制器之存取。一般而言，終端機可能具備某一處理能力，亦可能為可程式化，容許使用者執行工作。被授權人須對於安裝本程式之每一終端機（例如銷售點或販賣亭）取得授權，以該終端機依任何方式於每一伺服器或控制器上存取本程式。

LICENČNÍ INFORMACE

Níže uvedené Programy jsou licencovány na základě uvedených podmínek, které platí navíc k podmínkám Mezinárodní licenční smlouva pro programy.

Název Programu: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Číslo Programu: 5799-EPS

Terminál

Terminál je měrnou jednotkou, na jejímž základě může být Program licencován. Terminál je výpočetní zařízení, které vyžaduje provádění množiny příkazů, procedur nebo aplikací z jiného výpočetního systému, který je obvykle nazýván jako server nebo řadič. Přístup ke společnému serveru nebo řadiči může sdílet více terminálů. Obvykle má Terminál některou schopnost zpracování nebo jej lze naprogramovat tak, aby na něm uživatel mohl pracovat. Držitel licence je povinen získat oprávnění pro každý Terminál přistupující k Programu jakýmkoli způsobem na každém jednotlivém serveru nebo řadiči, kde je nainstalován Program (například registr POS (point-of-sale), kiosek).

INFORMATIONS SUR LA LICENCE

Les dispositions suivantes s'ajoutent à celles contenues dans le document Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciel (IPLA), pour l'utilisation des Logiciels indiqués ci-dessous.

Nom du Logiciel : Toshiba Electronic Payment System V7.1

Référence du Logiciel : 5799-EPS

Terminal

Le terme "Terminal" désigne une unité de mesure par laquelle le Logiciel peut être concédé sous licence. Le terme "Terminal" désigne un système informatique qui demande l'exécution d'un ensemble de commandes, de procédures ou d'applications à partir d'un autre système informatique qui est généralement appelé un serveur ou un contrôleur. Plusieurs Terminaux peuvent partager l'accès à un serveur ou un contrôleur commun. Un Terminal dispose généralement de capacités de traitement ou peut être programmé afin de permettre à un utilisateur de travailler. Le Détenteur de la Licence doit acquérir une Autorisation d'Utilisation du Logiciel pour chaque Terminal accédant au Logiciel, de quelque manière que ce soit, sur la totalité des serveurs ou des contrôleurs sur lequel le Logiciel est installé (par exemple, une caisse enregistreuse de point de vente ou un kiosque).

LIZENZINFORMATION

Für die Lizenzierung der nachfolgend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den 'Internationale Nutzungsbedingungen für Programmpakete' die folgenden Bedingungen.

Programmname: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Programmnummer: 5799-EPS

Terminal

"Terminal" ist eine Maßeinheit für die Lizenzierung des Programms. Ein Terminal ist eine Computereinheit, die die Ausführung von Befehlen, Prozeduren oder Anwendungen durch ein anderes Computersystem, das üblicherweise als Server oder Controller bezeichnet wird, anfordert. Mehrere Terminals können gemeinsam auf eine Serverplattform oder einen Controller zugreifen. Ein Terminal verfügt in der Regel über gewisse Verarbeitungsfunktionen oder ist so programmierbar, dass ein Benutzer Arbeiten ausführen kann. Der Lizenznehmer muss für jeden Terminal, der in irgendeiner Weise auf einen Server oder Controller zugreift, auf dem das Programm installiert ist, einen Berechtigungsnachweis erwerben (z. B. eine Point-of-Sale-Kasse oder einen Kiosk).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Για τα Προγράμματα που περιλαμβάνονται στην παρακάτω λίστα χορηγείται άδεια χρήσης βάσει των ακόλουθων όρων και προϋποθέσεων, επιπλέον των όρων και προϋποθέσεων της Διεθνούς Σύμβαση Άδειας Χρήσης Προγράμματος.

Όνομα Προγράμματος: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Αριθμός Προγράμματος: 5799-EPS

Τερματικό

Τερματικό (Terminal) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να χορηγηθεί άδεια χρήσης του Προγράμματος. Ένα Τερματικό είναι μια υπολογιστική συσκευή που ζητά την εκτέλεση ενός συνόλου εντολών, διαδικασιών, ή εφαρμογών από ένα άλλο υπολογιστικό σύστημα το οποίο συνήθως αποκαλείται εξυπηρετητής (server) ή ελεγκτής (controller). Περισσότερα από ένα Τερματικά μπορεί να έχουν κοινή πρόσβαση σε έναν κοινό εξυπηρετητή ή ελεγκτή. Ένα Τερματικό διαθέτει συνήθως κάποια δυνατότητα επεξεργασίας ή μπορεί να προγραμματιστεί ώστε να επιτρέπει την εκτέλεση εργασιών από ένα χρήστη. Ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης πρέπει να αποκτήσει μια απόδειξη δικαιώματος για κάθε Τερματικό που αποκτά πρόσβαση στο Πρόγραμμα με οποιονδήποτε τρόπο σε κάθε εξυπηρετητή ή ελεγκτή όπου έχει εγκατασταθεί το Πρόγραμμα (π.χ. ταμειακή μηχανή, kiosk).

INFORMAZIONI RELATIVE ALLA LICENZA

I Programmi descritti di seguito sono forniti in licenza in base alle seguenti clausole e condizioni che integrano quelle di Accordo Internazionale di Licenza di Programmi (IPLA).

Nome Programma: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Numero Programma: 5799-EPS

Terminale

Un Terminale è l'unità di misura per cui il Programma può essere concesso in licenza. Un Terminale è un dispositivo di computing che richiede l'esecuzione di una serie di comandi, procedure o applicazioni da un altro sistema di computer di solito definito come server o controller. Più Terminali possono condividere l'accesso ad un server comune o a un controller. Normalmente, un Terminale presenta alcune capacità di elaborazione o è programmabile per consentire ad un utente di lavorare. Il licenziatario deve ottenere una titolarità per ogni Terminale che accede al Programma in qualsiasi modo su ciascun server o controller su cui il Programma è installato (es. registro punto vendita, chiosco).

ライセンス情報

以下に表示されている「プログラム」には、プログラムのご使用条件 および次の追加条件に基づいて使用権が許諾されます。

プログラム名: Toshiba Electronic Payment System V7.1

プログラム番号: 5799-EPS

端末

端末は、「プログラム」が使用許諾される際の単位です。端末は、別のコンピューター・システム（一般にサーバーまたはコントローラーと呼ばれます。）が提供する一連のコマンド、プロシージャー、またはアプリケーションの実行を要求するコンピューター・デバイスです。複数の端末で 1 つの共通サーバーまたはコントローラーへのアクセスを共用することができます。端末は、通常、処理能力を備えていたり、またはユーザーが作業を行えるようにプログラミングが可能です。ライセンサーは、その方法を問わず、「プログラム」が導入されている各サーバーまたはコントローラー（例えば、POS レジスターまたはキオスク）上の「プログラム」にアクセスする端末ごとに、使用権を取得するものとします。

라이선스 정보

아래에 나열된 프로그램은 국제 프로그램 라이선스 계약(IPLA) 외에 다음 조건에 의거하여 라이선스가 부여됩니다.

프로그램 이름: Toshiba Electronic Payment System V7.1

프로그램 번호: 5799-EPS

터미널(Terminal)

터미널은 본 프로그램의 라이선스가 부여되는 측정 단위입니다. 터미널이란 일반적으로 서버 또는 제어기라고 부르는 다른 컴퓨터 시스템에서 명령, 프로시저 또는 응용프로그램 세트에 대한 실행을 요청하는 컴퓨팅 디바이스를 의미합니다. 다중 터미널은 공통 서버 또는 제어기의 액세스를 공유할 수 있습니다. 일반적으로 터미널은 일부 처리 기능을 갖추고 있거나 사용자가 작업을 수행할 수 있도록 프로그램화될 수 있습니다. 라이선스 사용자는 본 프로그램이 설치된 모든 각 서버 또는 제어기(예: POS(point-of-sale) 레지스터, 키오스크)에서 임의의 방법으로 본 프로그램에 액세스하는 각 터미널에 대한 권한을 취득해야 합니다.

LICENCIJOS INFORMACIJA

Toliau nurodytos Programos licencijuojamos pagal šias ir Tarptautinė programos licencinė sutartis sąlygas.

Programos pavadinimas: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Programos numeris: 5799-EPS

Terminalas

Terminalas yra matavimo vienetą, kuriuo remiantis gali būti licencijuojama ši Programa. Terminalas yra kompiuterinis įrenginys, kuris teikia užklausas vykdyti komandų, procedūrų arba taikomųjų programų rinkinį naudojant kitą, paprastai serverio arba valdiklio, kompiuterinę sistemą. Keli Terminalai gali bendrai naudoti prieigą prie bendro serverio arba valdiklio. Dažniausiai Terminalas gali atlikti kai kurias apdorojimo operacijas arba yra programuojamas leisti vartotojui dirbti. Licenciatas privalo įsigyti visų Terminalų, bet koku būdu prieinančių prie Programos kiekviename ir visuose serveriuose ar valdikliuose, kuriuose įdiegta Programa, (pvz., pardavimo vietos terminalų, informacinių terminalų) teises.

INFORMACJE LICENCYJNE

Wymienione poniżej Programy są licencjonowane na poniższych warunkach, które uzupełniają warunki Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Program.

Nazwa Programu: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Numer Programu: 5799-EPS

Terminal

Terminal to jednostka miary, według której licencjonowany jest Program. Terminal to urządzenie komputerowe żądające wykonania zestawu komend, procedur lub aplikacji z innego systemu komputerowego, zazwyczaj określanego mianem serwera lub kontrolera. Wiele Terminali może współużytkować dostęp do wspólnego serwera lub kontrolera. Terminal ma zazwyczaj możliwość przetwarzania lub też może być zaprogramowany w sposób pozwalający na pracę użytkownika końcowego. Licencjobiorca musi nabyć uprawnienie dla każdego Terminalu uzyskującego w dowolny sposób dostęp do Programu na każdym serwerze lub kontrolerze, na którym zainstalowany jest Program (np. terminal POS, kiosk).

INFORMAÇÕES DA LICENÇA

Os Programas listados abaixo são licenciados sob os/ao abrigo dos termos e condições a seguir, além daqueles do Contrato Internacional de Licença de Programa.

Nome do Programa: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Número do Programa: 5799-EPS

Terminal

Terminal é uma unidade de medida pela qual o Programa pode ser licenciado. Um Terminal é um dispositivo informático que requer a execução de um conjunto de comandos, procedimentos ou aplicativos/aplicações de outro sistema de computador e que é referido normalmente como um servidor ou controlador. Diversos Terminais podem compartilhar/partilhar acesso a um servidor ou controlador comum. Um Terminal geralmente possui alguma capacidade de processamento ou pode ser programado para permitir que um usuário/utilizador execute o trabalho. O Licenciado deve obter uma titularidade para cada Terminal que acesse o/aceda ao Programa de alguma maneira em todo e qualquer servidor ou controlador em que o Programa esteja instalado (por exemplo, registro/registo de ponto de venda, quiosque).

ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перечисленные ниже Программы лицензируются в соответствии со следующими положениями и условиями в дополнение к положениям и условиям документа Международное Лицензионное Соглашение в отношении Программ.

Название Программы: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Номер Программы: 5799-EPS

Терминал

Терминал - это единица измерения, по которой может лицензироваться Программа. Терминал - это вычислительное устройство, запрашивающее выполнение набора команд, процедур или приложений у другой компьютерной системы, обычно называемой сервером или контроллером. Несколько Терминалов могут разделять доступ к общему серверу или контроллеру. Терминал обычно имеет некоторую способность обработки данных или является программируемым для того, чтобы позволить пользователю выполнять работу. Лицензиат должен получить разрешение для каждого Терминала, каким-либо способом осуществляющего доступ к Программе на каждом сервере или контроллере, где установлена Программа (например, кассовые терминалы торговых точек, информационные киоски).

PODATKI O LICENCIRANJU

Licence za programe, navedene spodaj, se izdajajo v skladu z naslednjimi določbami in pogoji, in veljajo poleg tistih iz Mednarodna licenčna pogodba za program.

Ime programa: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Številka programa: 5799-EPS

Terminal

Terminal je merska enota, na podlagi katere je lahko licenciran program. Gre za računalniško napravo, ki zahteva izvedbo nabora ukazov, procedur ali aplikacij iz drugega računalniškega sistema, ki ga običajno imenujemo strežnik ali krmilnik. Več terminalov lahko souporablja skupen strežnik ali krmilnik. Terminal ima na splošno nekaj zmožnosti za obdelavo ali pa ga je mogoče programirati tako, da uporabnikom omogoča opravljanje dela. Imetnik licence mora pridobiti pooblastilo za vsak terminal, ki na kakršnekoli način dostopa do vsakega strežnika ali krmilnika, na katerem je nameščen program (to je register prodajnih terminalov, kiosk).

INFORMACIÓN SOBRE LICENCIA

Los Programas que se enumeran a continuación se licencian bajo los siguientes términos y condiciones, además de los del Acuerdo Internacional de Programas bajo Licencia.

Nombre de Programa: Toshiba Electronic Payment System V7.1

Número de Programa: 5799-EPS

Terminal

Terminal es una unidad de medida por la que se puede licenciar el Programa. Un Terminal es un dispositivo informático que solicita la ejecución de un conjunto de mandatos, procedimientos o aplicaciones desde otro sistema informático al que generalmente se hace referencia como servidor o controlador. Varios Terminales pueden compartir el acceso a un servidor o controlador común. Un Terminal normalmente dispone de algunas funciones de proceso o se puede programar para que el usuario realice tareas. El Licenciatarario debe obtener una autorización para cada Terminal que acceda al Programa de cualquier forma en cada servidor o controlador en el que esté instalado el Programa (por ejemplo, registro de punto de venta, quiosco).

LİSANS BİLGİLERİ

Aşağıda listelenen programlar, Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi koşullarına ek olarak aşağıdaki koşullar kapsamında lisanslanır.

Program Adı: Toshiba Electronic Payment System V7.1
Program Numarası: 5799-EPS

Terminal

Terminal, bu Programın lisanslandığı ölçüm birimidir. Terminal, genellikle sunucu ya da denetleyici olarak atıfta bulunulan başka bir bilgisayar sisteminden bir dizi komutun, prosedürün veya uygulamanın yürütülmesini isteyen bir bilgi işlem aygıtıdır. Birden Çok Terminal ortak bir sunucuya ya da denetleyiciye erişimi paylaşabilir. Bir Terminal genellikle birtakım işleme yeteneklerine sahiptir veya kullanıcının çalışabilmesi için programlanabilir. Lisans Alan Taraf, bu Programa herhangi bir şekilde erişen her Terminal için Programın kurulu olduğu tek tek her sunucu ya da denetleyici için bir yetki edinmelidir (örneğin, satış noktası kasası, kiosk).

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

Printed in USA

GC31-5682-01

